



**ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ  
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.  
LIMITED

FCCC/SBSTA/2007/L.15  
10 December 2007

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ  
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать седьмая сессия  
Бали, 3-11 декабря 2007 года

Пункт 8 b) повестки дня  
Методологические вопросы согласно Конвенции  
Интерфейс данных о парниковых газах

**Интерфейс данных о парниковых газах**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) приветствовал прогресс, достигнутый секретариатом в деле обеспечения простого и удобного для пользователей интерфейса в целях оказания помощи Сторонам в поиске и сортировке имеющихся данных кадастров парниковых газов (ПГ)<sup>1</sup>. ВОКНТА с удовлетворением отметил, что секретариат завершил свою работу до двадцать седьмой сессии<sup>2</sup>.
2. ВОКНТА признал, что интерфейс требует постоянной поддержки и обслуживания со стороны секретариата и, следовательно, имеет последствия с точки зрения ресурсов. ВОКНТА призвал Стороны, которые могут сделать это, выделить ресурсы для поддержки и обслуживания интерфейса.

---

<sup>1</sup> FCCC/SBSTA/2004/13, пункт 58, FCCC/SBSTA/2006/5, пункт 143, и FCCC/SBSTA/2007/4, пункт 64.

<sup>2</sup> FCCC/SBSTA/2007/4, пункт 64.

3. ВОКНТА просил секретариат<sup>3</sup> использовать открытые данные о населении и валовом внутреннем продукте (ВВП), имеющиеся на вебсайте Статистического отдела Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>, отметив, что источники данных о населении и ВВП, возможно, подлежат дополнительному рассмотрению на одной из будущих сессий. В интерфейсе должны четко указываться точные источники используемых данных.
4. ВОКНТА отметил, что данные из общей формы докладов (ОФД), подготовленные с использованием программы CRF Reporter, уже могут быть введены в базу данных РКИКООН по ПГ. Введение данных, имеющихся в других форматах, может иметь последствия с точки зрения ресурсов.
5. ВОКНТА просил секретариат при условии наличия ресурсов разработать до его двадцать девятой сессии (декабрь 2008 года) новую функцию интерфейса для создания простого и удобного для пользователей механизма расчета задаваемых пользователями показателей на основе данных о выбросах, населении и ВВП, поступающих через интерфейс.
6. ВОКНТА также просил секретариат разработать до его двадцать восьмой сессии (июнь 2008 года) отдельный раздел интерфейса, обеспечивающий доступ к данным об общем объеме национальных выбросов за базовый год согласно Киотскому протоколу для Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, как только эти данные будут рассмотрены и окончательно подготовлены в рамках процесса первоначального рассмотрения.
7. ВОКНТА постановил рассмотреть на своей двадцать девятой сессии вопросы, связанные с дальнейшим совершенствованием интерфейса, в том числе возможность включения в интерфейс информации, касающейся Киотского протокола, с целью оценки прогресса и определения дальнейших шагов.

-----

---

<sup>3</sup> FCCC/SBSTA/2007/4, пункты 65–66.

<sup>4</sup> <<http://unstats.un.org/unsd/databases.htm>>. К рядом данных, подлежащих включению в интерфейс, относятся "Население, официальные оценки по состоянию на середину года (тысячи)" и "ВВП в рыночных ценах в долл. США по курсу 2000 года (оценки Всемирного банка)".